



PER BX8901 .I35

Iglesia Presbiteriana San
Andrés : revista.



Digitized by the Internet Archive
in 2015

LAP

IGLESIA
PRESBITERIANA

SAN ANDRÉS

Revista N°4 Agosto 2005

- Informando desde 1880 -

*Septiembre
Mes de la Biblia*

*Rollo del
Pentateuco
de la Tora*

LIBRARY OF PRINCETON

OCT 20 2005

THEOLOGICAL SEMINARY



TERMINAL ZARATE

PUERTO LOGISTICO INTEGRAL PARA SUS CARGAS

Un polo multi-modal y
logístico al servicio del
comercio exterior.

Ubicado en el corazón del
cinturón industrial argentino,
posee excelentes accesos
ferroviarios y carreteras a las
regiones Metropolitana,
Cuyo, Mesopotámica,
Centro y Norte del país.

Editorial:

La Biblia

Palabra de Dios

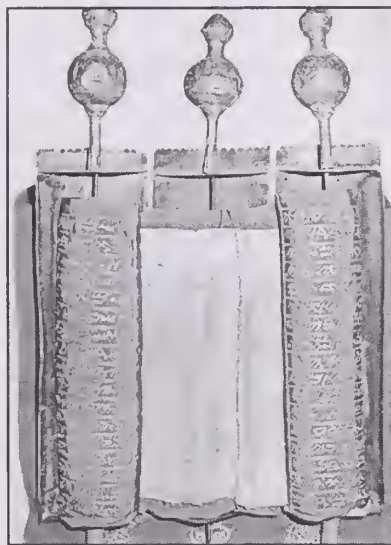
Aparte de toda teoría acerca de la inspiración de los libros de la Biblia o de cómo llegaron a tener su forma actual, o de cuánto se haya modificado el texto a manos de editores y copistas; aparte del problema de cuánto se debe entender literalmente y cuánto figurado, o cuánto es histórico y cuánto poético; si damos por sentado que la Biblia es simplemente lo que parece ser y estudiamos sus libros para conocer su contenido, hallaremos que hay una unidad de pensamiento que indica que una sola Mente inspiró la escritura y la formación de toda la serie de libros; que lleva el sello de su Autor y que es, en un sentido único y distintivo, la Palabra de Dios.

Hay una teoría hoy en boga en ciertos círculos intelectuales, de que la Biblia es una especie de relato de los esfuerzos del hombre, a través de los siglos, para hallar a Dios; un relato de las experiencias del hombre en busca de Dios y poco a poco mejorando sus ideas de Dios, edificándolas sobre las experiencias de generaciones anteriores. Según esta teoría, en aquellos pasajes tan abundantes en la Biblia, en que se dice que Dios habló, no habló Dios en realidad; más bien, los hombres expresaron sus ideas en palabras que profesaban ser palabras de Dios pero que en realidad lo que los hombres se imaginaban acerca de Dios. De esta manera se rebaja a la Biblia al nivel de otros libros y se la presenta, no como libro divino sino como un libro humano que pretende ser divino.

Rechazamos y repudiamos este punto de vista de la manera más completa. Creemos que la Biblia no es un relato hecho por un hombre, de sus esfuerzos para hallar a Dios, sino más bien el relato de los esfuerzos de Dios para revelarse al hombre; el relato por Dios mismo, de Sus tratos con los hombres y de Su revelación progresiva de Si mismo a la raza humana; la Voluntad revelada del Creador del hombre, dada al hombre por el Creador mismo, para su instrucción y dirección en los senderos de la vida. Los libros de la Biblia fueron compuestos por autores humanos; y ni aún se sabe quiénes fueron algu-

nos de ellos. Tampoco se sabe exactamente cómo Dios guió a estos autores para que escribieran; pero se nos asegura que Dios los dirigió; y estos libros han de ser exactamente lo que Dios quiso que fueran. Hay una diferencia entre la Biblia y todo otro libro. Los autores podrán pedir a Dios ayuda y dirección; y ciertamente Dios les ayudará y les guiará. Hay en el mundo muchos libros buenos a cuyos autores Dios indudablemente ayuda a escribir. Pero aún así, ni el más santo de estos autores se atrevería a decir de su libro, que Dios lo escribió. Sin embargo, esto se afirma en la Biblia. Dios mismo supervi-

só y dirigió y dictó la escritura de los libros de la Biblia, controlando de tal modo a los autores humanos, que lo escrito es escritura de Dios. La Biblia es la Palabra de Dios en un sentido único, en el cual ningún libro en el mundo es la palabra de Dios.



Puede ser que algunos dichos de la Biblia sean "formas antiguas de pensamiento" de ideas que ahora expresaríamos de modo diferente, porque fueron expresados en el lenguaje de tiempos antiguos. Aún así, la Biblia contiene precisamente aquello que Dios quiere que los hombres sepan, en forma exacta en que Él quiere que lo

sepan. Y hasta el día final, el Libro amado seguirá siendo la contestación sola única a la búsqueda de Dios por la humanidad..

La Biblia, obra de muchos autores a través de un período de muchos siglos y sin embargo es un solo libro, es en si mismo el milagro más notable de los siglos y ostenta su propia evidencia de su origen sobrehumano.

Todos debieran amar la Biblia. Cada uno debiera ser lector regular de la Biblia. Todos debiéramos esforzarnos para vivir conforme a las enseñanzas de la Biblia. La Biblia debiera tener un lugar céntrico en la vida y obra de cada iglesia y de cada púlpito. La única función es la simple enseñanza expositiva de la Palabra de Dios.

De un libro de estudio pag. 22 y 23

¿Quiénes somos?

Iglesia Presbiteriana San Andrés, Argentina.

La historia y doctrina de nuestra Iglesia en pocas palabras:

Dirección oficial: Perú 352 - (1067) Buenos Aires

Los comienzos: Nuestra Iglesia se consagró en el año 1829. Lo que dio impulso a su creación fue la llegada al país de doscientos veinte colonos escoceses en agosto de 1825. Esta colonia fue organizada por los hermanos William y John Parish Robertson, comerciantes exitosos oriundos de Escocia y radicados en el país desde hacía varios años. Los hermanos Robertson compraron campo en Monte Grande, a pocos kilómetros de la ciudad de Buenos Aires, donde se asentaron los colonos. Para atender a las necesidades espirituales de la colonia los Robertson contrataron a un pastor, el Rev. William Brown, de la Iglesia de Escocia, quien llegó a estas tierras en el año 1826. Como los residentes escoceses de la ciudad de Buenos Aires precisaban también un pastor, llegaron a un acuerdo con los colonos en utilizar sus buenos oficios. Así fue que en 1829 comenzaron los oficios religiosos dominicales en Buenos Aires, y al poco tiempo se creó formalmente nuestra denominación que se llamó Iglesia Presbiteriana Escocesa San Andrés. En el año 1981 se suprimió la palabra "Escocesa".

escoceses que luego fue sustituido por un templo formal en 1872, con un cementerio adyacente, aún existentes. Mientras tanto se construyó un templo en el partido de Florencia Varela en 1854, y una capilla en Jeppener en 1868, ambos ahora desaparecidos. En Buenos Aires la Municipalidad decidió abrir la Avenida de Mayo, por lo cual el templo en Piedras 55 tuvo que ser demolido en 1893 y una nueva iglesia fue construida en Avda. Belgrano 579 la que fue inaugurada en 1896, de estilo neo gótico y de sobria belleza en el interior.



Del siglo XX en adelante: Ya en el siglo XX y en los primeros veinticinco años se construyeron varios templos más, en Belgrano, Bahía Blanca, Temperley, Remedios de Escalada y Quilmes. En los años cincuenta, en Olivos, y a fin de siglo se adhirió una iglesia de San Antonio de Padua y se abrió una iglesia en el barrio de Flores, en la Capital Federal. También se crearon misiones pujantes en la Provincia de Entre Ríos en Concepción del Uruguay, Urdirnarraín y Gualaguaychú. Y en la provincia de Buenos Aires misiones en Mar de Ajó y La Plata.

El crecimiento de la iglesia en el siglo XIX: En 1835 se construyó el primer templo en Piedras 55. En 1849 el Rev. William Brown volvió a Escocia, pero antes había inaugurado una escuela en dependencias de la Iglesia, en 1838, que se llamó Escuela San Andrés, que hoy todavía existe con una administración independiente. En 1979 esta administración creó la Universidad San Andrés; ambas instituciones han llegado a ser muy prestigiosas en el país. La administración, por estatuto, debe tener miembros de la Iglesia en su comisión directiva. En el siglo XIX se vio la creación de una Iglesia Rancho en Chascomús, construida en 1857 por ganaderos

Nuestra doctrina: Nuestra doctrina es reformada calvinista y adherimos a la Confesión de Westminster y el Credo de los Apóstoles. Creemos que la Biblia es la Palabra de Dios. Creemos en dos Sacramentos: la Santa Cena y el Bautismo, tanto de infantes como de personas mayores.

Nuestro Gobierno: Nuestro gobierno es Presbiteriano. Quiere decir que tenemos tres cortes eclesiásticas: el Consistorio de la iglesia local (pastor y ancianos), el Presbiterio que reúne a varias iglesias de una zona, y la Asamblea General que reúne a

comisionados de todas las iglesias y donde se elige el Moderador de la denominación. Las congregaciones eligen los Presbíteros Gobernantes (ancianos) que forman el Consistorio con el pastor como moderador y allí se eligen comisionados al Presbiterio y a la Asamblea General.

Lazos fraternos: Mantenemos lazos fraternales y de ayuda con la Iglesia Presbiteriana Evangélica de los EE.UU. Somos miembros de la Federación Argentina de Iglesias Evangélicas (FAIE), de la CEICA (Comisión Ecuménica de las Iglesias Cristianas en la Argentina) y del Instituto Universitario ISEDET (Instituto Superior Evangélico

de Estudios Teológicos).

Nuestro lema: En lo esencial, unidad; en lo no esencial, libertad; en todas las cosas, amor.

Nuestra consigna: Mateo 28:19 -20: Cristo dijo: *"Vayan, pues, a las gentes de todas las naciones, y háganlas mis discípulos; bautícenlas en el nombre del Padre, del Hijo y del Espíritu Santo, y enséñenles a obedecer todo lo que les he mandado a ustedes. Por mi parte, yo estaré con ustedes todos los días, hasta el fin del mundo"*.

Nuestro logo: La zarza ardiente: Éxodo 3:2: *"Arde pero no se consume"* (Nec tamen consumebatur)

Confesión de Westminster

Capítulo 27

De los Sacramentos

(I). Los sacramentos son señales y sellos santos del pacto de gracia, (1) instituidos directamente por Dios, (2) para representar a Cristo y a sus beneficios, y para confirmar nuestra participación en él; (3) y también para establecer una distinción visible entre aquellos que pertenecen a la iglesia y el resto del mundo, (4) y para obligarlos solamente al servicio de Dios en Cristo, conforme a su Palabra. (5)

1. Romanos 4:11; Génesis 17:7, 10.
2. Mateo 28:19; 1 Corintios 11:23.
3. 1 Corintios 10:16; 11:25-26; Gálatas 3:27.
4. Romanos 15:8; Éxodo 12:48; Génesis 34:14.
5. Romanos 6:3-4; 1 Corintios 10:16, 21.

(II). Hay en cada sacramento una relación espiritual o unión sacramental entre la señal y la cosa significada; de donde llega a suceder que los hombres y efectos del uno se atribuyen al otro. (1)

1. Génesis 17:10; Mateo 26:27-28; Tito 3:5.

(III). La gracia que se manifiesta en los sacramentos o por ellos, mediante su uso correcto, no se confiere por algún poder que hay en ellos; ni depende la eficacia de un sacramento de la piedad o intención del

que lo administra, (1) sino de la obra del Espíritu (2) y de la palabra de la institución; la cual contiene junto con un precepto que autoriza el uso del sacramento, una promesa de bendición para los que lo reciben dignamente. (3)

1. Romanos 2:28-29; 1 Pedro 3:21.
2. Mateo 3:11; 1 Corintios 12:13.
3. Mateo 26:27-28; 28:19-20.

(IV). Solo hay dos sacramentos instituidos por Cristo Nuestro Señor en el Evangelio; y son el Bautismo y la Cena del Señor; ninguno de los cuales debe ser administrado sino por un ministro de la palabra legalmente ordenado. (1)

1. Mateo 28:19; 1 Corintios 11:20, 23; 4:1; Hebreos 5:4.

(V). Los sacramentos del Antiguo Testamento, en cuanto a las cosas espirituales significadas y manifestadas por ellos, eran en sustancia los mismos del Nuevo. (1)

1. 1 Corintios 10:1-4.

Cómo me enseñó Dios a contribuir a la obra misionera

Por Oswald Smith

Yo era pastor de una gran iglesia de la ciudad de Toronto, Canadá. Después de un tiempo renuncié y fui llamado a ser pastor de una iglesia que sabía dar en una forma que me era desconocida. Comencé mi pastorado el primer domingo de enero. La iglesia celebraba su Convención Misionera Anual. Yo no sabía nada de convenciones. Nunca había estado en una, así que estuve sentado en la plataforma observando su desarrollo.

Los ujieres recorrían los pasillos repartiendo sobres. Luego, ante mi asombro, unos de los ujieres tuvo la audacia de adelantarse por la nave central y alcanzarme a mí, el pastor, uno de los sobres. Me quedé sentado con el sobre en la mano. No olvidaré nunca ese momento. Lo recuerdo como si fuera ayer. Mientras lo tenía en la mano leí lo que decía: *"Dependiendo de Dios, procuraré dar a la obra misionera de la iglesia la suma de \$ _____ durante el año próximo"*. Nunca había leído una promesa así. No sabía que esa misma mañana Dios iba a tratar conmigo y que me enseñaría una lección inolvidable que yo, a mi vez, había de enseñar a docenas de iglesias en todas partes del país en los años siguientes.

Al principio oré: *"Señor, no puedo hacer nada. Tú sabes que no tengo nada... No tengo un solo centavo en el banco. No tengo nada en el bolsillo. Esta iglesia me paga solo veinticinco dólares a la semana. Tengo que mantener a mi mujer y a mi hijo. Estamos tratando de pagar nuestra casa y el costo de la vida está muy alto"*. Todo lo que dije era muy cierto. Eran los días de la Primera Guerra Mundial.

- *Ya lo sé* -me contestó el Señor-. *Yo sé que solo recibes veinticinco dólares a la semana. Y sé que no tienes nada para dar.*

- *Está decidido, entonces* -dije-. *No tengo nada que dar.*

Fue entonces que me habló el Señor. No lo podré olvidar nunca.

- *No te estoy pidiendo lo que tienes* -me dijo.

- *¿No me estás pidiendo lo que tengo? ¿Qué me pides entonces, Señor?* -contesté.

- *Te pido una ofrenda de fe. ¿Hasta qué suma puedes*

confiar en mí?

- *¡Ah, Señor!* -exclamé-. *Eso es otra cosa. ¿Me preguntas por cuánto puedo confiar en ti?*

Por supuesto que yo no sabía nada de lo que era una ofrenda promesa de fe. Nunca había dado una ofrenda así en mi vida. Pero sabía que era el Señor que me hablaba. Pensé que podría decirme cinco o diez dólares. Una vez había dado cinco dólares para la obra misionera. Otra vez había dado dos dólares. Nunca había dado sumas mayores. Me encontré temblando al aguardar la respuesta.

Por fin me llegó. No he de pedirles que me crean que Dios me habló en voz audible, pero no hubiera sido mayor el impacto si lo hubiese hecho a gritos. No estaba consciente de la congregación que me rodeaba mientras yo permanecía con los ojos cerrados, escuchando la voz de Dios. Dios estaba tratando conmigo aquella mañana, aunque yo no lo comprendí plenamente en el momento.

- *¿Cuánto podré dar* -pregunté.

- *"¡Cincuenta dólares!"*

- *¡Cincuenta dólares!* -exclamé-. *Señor, es el sueldo total que me corresponde por dos semanas enteras. ¿De dónde sacaré cincuenta dólares?*

El Señor me volvió a hablar y su voz me indicó la misma suma. Eran tan nítido el mensaje como si hubiera oído las palabras en voz alta. Recuerdo que me temblaba la mano al tomar el lápiz, anotar mi nombre y dirección y la suma de cincuenta dólares. ¿Cómo hice para pagarlo? Hasta este día no lo sé. Lo único que sé es que todos los meses tenía que orar por esos cuatro dólares y que todos los meses, de alguna forma milagrosa, Dios proveía. Al final del año había pagado los cincuenta dólares, la suma total prometida en fe. Pero esto es lo que quiero destacar: recibí tanta bendición, mi corazón se vio tan lleno de la plenitud del Espíritu Santo, era tanta mi alegría que, al pagar la última de las sumas prometidas, me di cuenta que esta había sido una de las grandes experiencias de mi vida. Tan grande fue la bendición espiritual que me había venido porque había hecho una ofrenda promesa de fe, porque había confiado en Dios por una suma dada, porque

había dado en forma escritural, que al año siguiente, en la Convención Misionera, prometí el doble y di cien dólares. Luego, en otra Convención Misionera, doblé la suma otra vez y di doscientos dólares. La Iglesia me aumentó el sueldo y encontré que percibía más de lo que había dado. Es que uno no puede ganar a Dios en lo que da. En otra Convención doblé otra vez y prometí cuatrocientos dólares; en otra posterior volví a doblarla y prometí ochocientos dólares.

Desde aquel día hasta éste he seguido aumentando la cifra prometida, y envío año a año, miles de dólares al Banco del Cielo. Si hubiese esperado hasta tenerlo, nunca lo habría dado porque nunca hubiera tenido. Di cuando no lo tenía. Di una ofrenda promesa de fe, y Dios la honró. Podemos mirar el ejemplo de Pablo. Él pedía a la iglesia que prometiera una suma y les daba luego un año en el que debían pagarla. Al acercarse el fin del año, enviaba a Tito o algún otro para recordar a la iglesia la promesa hecha, a fin de avergonzarse cuando llegara a ellos. Cumplido el año, Pablo mismo viajaba a la iglesia para recoger

las ofrendas prometidas. Por lo tanto, una ofrenda promesa de fe es una ofrenda escritural, porque es una ofrenda paulina, y Dios la bendice (ver 2 Corintios 8:9). ¿Has dado alguna vez en tu vida una ofrenda promesa de fe? ¿O has dado solo ofrendas en efectivo?

Si yo tengo un billete en mi bolsillo, lo único que debo hacer es indicar a la mano que entre a mi bolsillo, tome el billete, lo saque y lo coloque en el platillo. No necesito orar por la ofrenda. La doy y nada más. Pero una ofrenda promesa de fe es completamente diferente. Me toca orar al respecto y pedir a Dios que Él me indique lo que Él quiere que le dé y luego, confiar en Él todos los meses, orar a Él y pedirle que Él me provea la suma prometida, y esperar en Él hasta que el dinero requerido llegue. Es la ofrenda que trae verdadera bendición.

Es la única clase ofrenda para la obra misionera que yo he recibido en estos largos años, más de cuarto de siglo ya: la ofrenda promesa de fe. No volvería a adoptar el sistema ofrenda en efectivo, por nada del mundo. Con la ofrenda en efectivo no

pasaría nunca de una suma mínima, pero con la ofrenda promesa de fe recibimos mucho. En nuestra Convención Misionera Anual nunca recogemos más de seis o siete mil dólares en efectivo, pero recibimos más de un cuarto de millón en promesas de fe.

Es costumbre de muchas iglesias prorratar el efectivo entre varias sociedades misioneras. No necesitan confiar en Dios por nada: si el dinero entra, lo dan. Desde el momento que no necesitan ejercitar la fe, no sienten la carga ni la responsabilidad. No me gusta esa forma de dar. Creo que toda iglesia individual debe prometer en fe ante Dios, una cierta suma definida, y orar hasta que esa suma sea alcanzada.

Ahora no hablo de compromisos. No he recogido nunca ofrendas de compromisos. ¿Cuál es la diferencia entre compromiso firmado y la ofrenda promesa de fe? Hay un mundo de diferencia. El compromiso firmado lo es entre uno y la iglesia, entre uno y la sociedad misionera, y algún día podrán venir los diáconos a procurar cobrarla, o se podrá recibir una carta pidiéndola. En otras palabras, uno es responsable ante la entidad por la ofrenda comprometida.

Una ofrenda promesa de fe, por la otra parte, es hecha ante uno y Dios. Nadie vendrá a cobrarlo, ningún anciano vendrá a recogerla. Nadie mandará una carta para recordar el compromiso asumido, porque es una promesa hecha ante Dios, y ante Dios únicamente. Es Él a quien deberán presentarse las excusas ante la imposibilidad de pagar; si Él las acepta uno queda exonerado de pagarlo. Eso, amigo mío, es la inversión más grande que puede hacer.

Debe acumular dinero para Dios. Coloque su dinero donde será de más provecho para Dios: en la obra del Evangelio. Destínelo para las almas de los hombres. Úselo para aquellos que nunca han oído todavía el mensaje del amor de Dios. Podrá ser misionero aunque no pueda ir en persona. Su corazón puede estar empeñado en el esfuerzo misionero y, adonde está su corazón allí también estará su tesoro. Quizás Dios quisiera que usted sostenga a un misionero propio, y luego otro y otro. Hacerle una promesa de fe, y luego confiar en que Él le ayudará para reunirla. Una bendición inmensurable será suya.

- No te estoy pidiendo lo que tienes - me dijo.

- ¿No me estás pidiendo lo que tengo?

¿Qué me pides entonces, Señor? - contesté.

- Te pido una ofrenda de fe. ¿Hasta qué suma puedes confiar en mí?

- ¡Ah, Señor! -exclamé-. Eso es otra cosa. ¿Me preguntas por cuánto puedo confiar en ti?

Reunión de Presbiterio N° 80

20 de agosto de 2005

Iglesia Presbiteriana San Andrés, Temperley

La reunión comenzó con un Culto y Santa Cena. El Pastor Jorge Lumsden predicó la Palabra y el Pastor Guillermo Mac Kenzie sirvió la Santa Cena, secundado por los Presbíteros Matías Lesser y Pepe Peaguda.

Luego el Moderador Roberto Fraser dio comienzo a las deliberaciones del día. Como primer punto se trató la elección del Moderador para el nuevo período. El Comité de Nominaciones propuso la reelección del Presbítero Roberto Fraser y fue unánime la votación a favor.

Los puntos más salientes fueron:

· Se aprueba que un Comité evalúe las solicitudes de las Iglesias que desean formar parte del Presbiterio

y presente una recomendación para la próxima reunión en noviembre.

· La renovación del llamado como Pastor de la Iglesia de Belgrano al Pastor Julio López.

· En Temperley el llamado del Pastor Guillermo Mac Kenzie en reemplazo del Pastor Jorge Lumsden, quien será Evangelista en Escalada y Burzaco.

· La ordenación al pastorado del Candidato Reinaldo Capparelli a realizarse en Temperley el 4 de setiembre, su puesta en funciones para la Misión Betesda de La Plata.

Luego de terminadas las deliberaciones se pasó al Salón para compartir de un almuerzo preparado por las damas de la Iglesia de Temperley.

Las siguientes fotos fueron tomadas durante las deliberaciones de la Reunión N° 80 del Presbiterio y de los concurrentes al almuerzo despues de la reunión.





Supplement in English

Some Further Comments on the Text of the New Testament

By Rev. Dr. Charles S. Morrice - Minister in Bs. As. - 1972/75

As the article "The New Testament and Its Writers" reveals, we are exceedingly fortunate regarding the text of the New Testament. This is due to the discovery of thousands of New Testament manuscripts during the past two hundred years, and also due to the expert study of these manuscripts by the British scholars Westcott and Hort and other textual critics since 1881.

When the Authorised Version was translated in 1611, the manuscripts available were few, late and contained many errors. Further, the printed text upon which all older commentators worked, known as the Textus Receptus - the text 'received by all', as the printer of the 1633 Elzevir edition boldly announced in his preface - was based upon a single twelfth century Greek manuscript, now known by the Arabic numeral 2, which Erasmus sent to be printed at Froben's press in Basle in 1515.

However, when Westcott and Hort published their Greek Testament in 1881, and when in the same year the Revised Version was made, the position was greatly improved. At their disposal were famous manuscripts like Codex Vaticanus (B) (now in the Vatican) and Codex Sinaiticus (known by the Hebrew letter 'Aleph, and now in the British Museum), both going back to about 350.

Nowadays we have some 4,500 Greek manuscripts of the whole or parts of the New Testament. The Chester Beatty papyri, found in 1931 and including most of the New Testament, are dated with some confidence by Sir Frederic Kenyon in the third century. But there also exist tiny papyrus fragments of an earlier date, the Bodmer papyri going back to 200, and the earliest of all a papyrus fragment of some verses in St John's Gospel which is to be dated about 130.

The great labour spent on the Greek manuscripts during the past two centuries by textual cri-

tics has meant that confident conclusions have been reached on a very large number of variant readings. In addition, the scholarly work of recovering the true text has been aided by the Versions, i.e. early translations of the Greek New Testament into other languages like Latin and Syriac, and by the many quotations from the New Testament found in the writings of early Church Fathers like Tatian and Irenaeus.

There still remain, of course, quite a few places where the expert disagree on the true reading. For example, in Romans 5:1 we cannot be certain whether Paul wrote: "*We have peace with God*" (the present indicative active) or "*Let us have peace with God*" (the present subjunctive active). Yet any who use the Revised Standard Version, the New English Bible, the New International Version, the Revised English Bible, or the New Revised Standard Version, can be confident that their translation is based on a Greek text which is as near to the original autograph as makes no significant difference.

In the past sixty years, however, the most important development has been the discovery in 1947 of "*The Dead Sea Scrolls*" in several caves on the north-west shore of the Dead Sea about 8 miles south of Jericho. Early in that year three Bedouin shepherds were tending their flocks when one of them threw a stone into a cave and heard something break in pieces inside. Two days later, one of his companions squeezed into the cave and found ten jars, one of which contained three scrolls, which turned out to be a copy of the book of Isaiah, the Community Rule of the Qumran community and a commentary on the book of Habakkuk. Later, more than seventy fragments and four other scrolls were found in the cave. Inevitably it took some time for these scrolls to come into the hands of scholars, but as soon as these discoveries became known to be ancient and valuable, the search for others began.

By means of Palaeography (the study of ancient handwriting), Accelerator Mass Spectrometry, internal allusions and associated artefacts scholars were eventually able quite confidently to date the scrolls. Though some date from the third century BCE, most come from the period 200 BCE -70 CE, with most dating from the first century BCE. These dates indicate that the community and its writings were part of the Jewish landscape before Jesus Christ was born.

Most of the scrolls are written in Hebrew, the ancient and sacred language of the Jewish Scriptures. A few are written in Aramaic, the everyday language of the region, and some others in Greek, the international language of the day.

All the books of the Old Testament have been found among the scrolls, except for Esther and Nehemiah. There are also some Aramaic and Greek translations of these Scriptures. In addition, there are several books which were widely current among Jews at that time which did not end up in the Old Testament Scriptures, such as the book of Enoch and the book of Tobit. Another category are

those which seem to have been written by the Qumran community, including rules for the community, hymns and liturgies, but there are no specifically Christian documents.

Why, then, are the Dead Sea Scrolls so significant? In his book, *"Frequently Asked Questions on the Dead Sea Scrolls"*, Professor John G Barclay of Durham University writes: *"Briefly, for the flood of light they shed on Judaism in the two hundred years before the first revolt (c200 BCE - 66 CE). They show us the state of the biblical texts these Jews studied, and provide a whole new tranche of contemporary Jewish documents relating to that Bible."*

They also give us full, first-hand and fascinating evidence about one special movement within early Judaism which we otherwise knew, if at all, poorly and at second-hand. What is more, this group shared much in common with the Palestinian Jews who followed John the Baptist and Jesus, providing illuminating parallels to the Palestinian Jesus movement in its first two generations. Here, hidden for nearly 2000 years, is a mass of evidence giving us insight into a seminal period in the history of Judaism and Christianity."

God's Elephants

Sent by Richard Chandler - Vancouver - Canada,
to Elaine Johnstone - Temperley
Darlene and Lloyd Oppel's Weekly Prayer Bulletin.

"Consider the elephants of the Pavilion Hotel in Phuket, Thailand, where one of the most popular attractions is elephant rides. As many as eight people on one elephant, first into the surrounding forest, then down to the beach, to lunch at a fresh water lagoon, then back to the hotel. "Our nine elephants," writes Pavilion Hotel Group manager Jim France, "are kept chained to in-ground posts, not because they need to be, but because it makes the tourists feel better because their children seem safe from a tromping when they're feeding the beasts."

"About twenty minutes before the first wave of the recent Tsunami hit, the elephants became extremely agitated and unruly. Four had just returned from a trip and their handler's had not yet chained them. In a desperate panic, the four elephants helped the other five tear free from their chains. They

all then climbed a hill and started bellowing. Many people followed them up the hill. Then the waves hit."

"After the waves subsided, the elephants charged down from the hill, and started picking up children with their trunks and running them back up the hill. When all the children were taken care of, they started helping the adults."

"God's elephants" rescued forty-two people that day. Then, they returned to the beach and carried up four dead bodies, including one of a child. Not until the task was done did they allow their handlers to mount them. Then, with handlers atop, they began moving wreckage".

May God make us, willing servants - like these elephants!

Amen!

Informe:

Ministerios de la mujer

La Palabra de Dios dice en Jeremías 29:11: *"Porque yo sé los pensamientos que tengo acerca de vosotros"*. Y como mujer que soy me pregunté a mí misma -y tal vez ustedes se lo pregunten también-: "Señor, ¿tienes para mí pensamientos de paz y no de mal? ¿Señor, tienes para nosotras más de lo que ya tenemos? No hablo de cosas materiales que no edifican nuestra vida espiritual, sino que me refiero a la salvación, a la vida eterna, a ser coherederas con Cristo en los lugares celestiales... y tantas bendiciones que están implícitas por ser hijas de Dios.

Y la otra pregunta sería: ¿Cuál es el fin que espero? Que ante todo sea glorificado y exaltado el Nombre de Nuestro Señor Jesucristo en todo lo que hagamos, ya que a Él servimos y por Él somos lo que somos, y somos usadas con los diferentes dones y ministerios con que Él nos proveyó a cada una.

¡Mujeres! ¡Sigamos adelante! haciendo cada una la tarea que nos ha sido encomendada por el Señor, desde cada iglesia, aportando granitos de arena para la edificación de este Ministerio de la Mujer, que sigue sumando esfuerzos, talentos, dones y ministerios para la gloria de Dios. Alabado sea el Señor Jesucristo.

Centro:

Este hermoso grupo de mujeres mayores (Guild) se reúne el cuarto miércoles de cada mes.

En la última reunión realizada el 27 de julio se estudio en la Palabra de Dios: Juan 4:1-42: "El encuentro de Jesús con la mujer samaritana". ¡Qué hermoso pasaje! Nuestra hermana acota textualmente: "Vimos y aprendimos lecciones maravillosas de la bondad de nuestro Señor".

Terminó la reunión con una preciosa oración de acción de gracias por esta agua de vida, acompañada de un rico té.

Concepción del Uruguay:

Las reuniones de mujeres se hacen en tres lugares dentro de la ciudad:

En el templo: los días miércoles, y asisten todas las hermanas de la congregación, como ya se ha informado. Continúan con la propuesta de ganar cien nuevas mujeres para Cristo, adoptando la modali-

dad de hacer estas reuniones en las casas de las hermanas, invitando a las vecinas y conocidas de sus barrios, llegando así a ellas por medio de la Palabra de Dios. Se hace una alabanza seguida por la predicación de la Palabra, y finalmente se ora por las necesidades que cada hermana tuviere, y se presenta el plan de salvación. Se continúa visitando a las mujeres viudas y a otras con diferentes necesidades, para llevarles ayuda y consuelo a través de la Palabra de Dios, para que crean y reciban a Jesucristo como único y verdadero Salvador.

Villa Las Lomas: Los días jueves asisten las hermanas del barrio, que oran, leen la Biblia y se acercan a las diferentes vecinas y conocidas, e inclusive madres solteras, viudas y necesitadas.

3 de febrero: En el barrio de la iglesia se reúnen los viernes en casa de una hermana; asisten vecinas del barrio y algunos hombres. Se predica la Palabra y luego se comparte un té con tortas hechas por ellas mismas. En Hechos 2:47b dice: *"Y el Señor añadía cada día a la iglesia los que habían de ser salvos"*.

Cambios: En la Reunión del Presbiterio realizada en la Iglesia de San Antonio de Padua el 20 de noviembre próximo pasado, en la reunión del Ministerio de la Mujer, se convino con el Presbiterio en realizar estas reuniones separadas de la reunión propiamente dicha.

Se acordó en reunirnos cada dos meses en cada una de las iglesias locales e iglesias misión respectivamente; se harían los segundos sábados de los meses impares a partir del mes de marzo.

Este importante cambio en la estructura, por así decirlo, de las reuniones, ha producido una nueva integración entre las iglesias.

Esta integración hace que cada mujer se sienta que no está sola, que forma parte de un gran grupo de mujeres que están dispuestas a "tirar duro y parejo" para alcanzar la meta deseada.

En el transcurso de este 2005 ya se han hecho tres reuniones:

(1) La primera reunión fue en Belgrano en el mes de marzo, con la asistencia de hermanas que sin ser de



la comisión quisieron hacerse presentes para ir integrándose y conocerse con las que aún no habían tenido esa oportunidad, y estrechar vínculos. Aquí se ve la gran necesidad que tenemos de unirnos como hermanas en Cristo, conocernos, saber nuestras necesidades, anhelos e inquietudes. De gran importancia - y por sobre todo - es la comunión que entre todas debemos ir regando, cuidando, afianzando y estrechando para la gloria de Dios. Agradecemos y bendecimos a nuestras hermanas por el recibimiento y especial atención que nos dispensaron.

(2) La segunda reunión fue en el Centro, en el mes de mayo. Fue de gran bendición que el Señor nos haya podido reunir nuevamente y tener un nuevo acercamiento, ya un poco más acostumbradas a ello y esperando encontrarnos para debatir, conversar, intercambiar ideas y proyectos que hacen a la mujer. Gracias a nuestras hermanas por el acogimiento y amor con que fuimos recibidas al llegar de nuestras iglesias. Bendiciones para todas quienes nos atendieron e hicieron posible esta reunión del

Ministerio de la Mujer. (3) La tercera reunión fue en Concepción del Uruguay, Entre Ríos, en el mes de julio. Una vez más vemos la mano del Señor cumpliendo su propósito en este Ministerio. A Él sea la gloria.

Sabemos que no es fácil trasladarse trescientos kilómetros, pero el Señor hizo posible que diez iglesias estuvieran presentes en esta reunión, a pesar de la lluvia. Pasamos un hermoso tiempo entre todas las hermanas; éramos un total de veintitrés.

Una vez más se puso de manifiesto la necesidad de ministrarnos las unas a las otras, conocer nuestros problemas y necesidades, en unión, en comunión. Para estar y seguir unidas.

Se saboreó un almuerzo entrerriano: pollo a la parrilla con ensaladas.

¡Hermanas! Encontrémonos con el Señor y entre nosotras por medio del Espíritu Santo. El Señor nos da un futuro lleno de esperanza; hagamos lo que nos pide. El Señor las bendiga.

Adriana de Muñiz

ESTABLECIMIENTO LAS MARIAS

*Especialista en Infusiones
desde 1924*



www.lasmarias.com.ar

Un impactante testimonio...

"Todo tiene su tiempo"

Norma E. Dorsch

Hernández, Provincia de Entre Ríos

Todo comenzó en el año 1999, sin discernir yo nada. Para entonces pertenecía a la Iglesia Pentecostal "*Templo del Dios Vivo*", donde participaba en el primer encuentro de alabadores para Cristo a nivel internacional. Yo era quien prácticamente estaba a cargo de la organización de dicho evento. De mí emanaban ideas, fue la primera vez que sentí ser un instrumento de Dios. El Espíritu me indicaba, me daba la impresión que una grúa con distintas manos guiaba mis pasos: conseguir lugar, sonido, filmación, fotógrafos, imprentas, contactos con distintas denominaciones cristianas, pastores, etc. Fue así cuando un sábado llamé a Urdinarraín y me contacté con mi tía Hilda Treise; la invité junto a su pastor y congregación. Así el Señor me puso en contacto con el Pastor Roberto Rodríguez Aliaga. Ignoraba yo quién era, pero dialogué telefónicamente con él y me asombré, pues nunca me habían hablado como él lo hizo.

No nos conocíamos y este pastor me había dicho tantas cosas que eran realidad en mi vida, no solo en esos momentos sino que lo fueron en los días venideros. De ahí en más quedé asombrada y con el anhelo de conocer personalmente a ese pastor. Pero fueron muchas las tentativas de acercarme a él, y todas fueron imposibles, siempre había trabas. Entonces dejé de insistir. Mientras tanto continuaba congregándome en el Templo del Dios Vivo, servía a Cristo donde me autorizaban los pastores. Hasta que la iglesia cerró sus puertas. Ahí comenzaron mis grandes luchas, aunque continué congregándome en otra iglesia, pues tenía el anhelo ferviente de servir a Cristo. Hoy comprendo el porqué de las piedras en mi camino, de las enfermedades que me acosaban, del anhelo de hacer cosas para el Señor y no llegar a ningún logro, hasta que decidí preguntarle a Dios:

- ¿Qué quieres tú de mí, Señor? Fui una de las que te dije: "Te seguiré a donde tú quieras que vaya". Y ahora ¿qué pasa? Respóndeme, ¡estoy dispuesta a escucharte!

Días después se comunicó telefónicamente un pastor de Basavilbaso, Juan Montelpare. Le dije lo que

pasaba y que recién estaba recuperándome de una cirugía y él, al enterarse de mi situación me dijo:

- Hija, hija... si hubieras obedecido a Cristo... tú sabes que Él te necesita para atender la obra, y tú le estás diciéndole no.

Mi respuesta fue:

- Sí, ya sé, Pastor.

Pasaron unos días y el Señor me habló en sueños. Me mostró un árbol grande, con hojas verdes muy brillosas, parecían aceitadas. A su izquierda se veía una luz plateada, de la que escuché una voz que me decía:

- Este es el camino a seguir.

Me mostró la sombra, una parte oscura que estaba debajo el árbol, y una persona que estaba debajo de la luz, y yo le contesté:

- Sí, ya sé.

Cuando me desperté repetí en mi interior varias veces:

- Sí, ya sé.

Pero no entendía nada. Entonces comencé a orar pidiendo revelación. Hasta que recibí la palabra un mediodía, cuando caminaba de mi trabajo hacia mi casa: recibí entendimiento. Toda estaba relacionado con que me había dicho el Pastor Montelpare:

- Lo que vos viste fue el árbol del Omnipotente; la voz que escuchaste fue la de Cristo que te decía: "Este es el camino a seguir". Y vos respondiste: "Sí, ya sé", lo mismo que Montelpare te dijo.

Ahí fue donde comprendí cuál era la voluntad del Señor.

De ahí en más todo cambió: actitudes nuevas había en mí, surgían ideas, visitas domiciliarias, estudios bíblicos, hasta encuentros desde mi hogar con niños, adolescentes, nos reuníamos a adorar y alabar a Cristo, a aprender de Él, hasta que llegamos a necesitar un pastor. Y entonces tuve una nueva experiencia. Hubo siervos que se acercaban, prometían, pero nada cumplían. Desilusión tras desilusión. Orábamos al Señor pidiéndole un pastor, hasta que volvió a mi mente el pastor Roberto Rodríguez Aliaga, después de cinco años. Un día mi familia recibió la noticia que mi tía había fallecido. ¡Gran

sorpesa! Cuando descubrí entre la multitud quién despedía a mi tía Hilda: era el pastor que tanto anhelaba conocer. Para mí era algo casi increíble, pero era una realidad. Cuando estuvimos frente a frente comprendimos que el Señor hizo que nos encontráramos en ese lugar. Mi tía se iba a su eterno descanso, y yo entraba al servicio de Dios con cobertura pastoral. Como dice en su palabra: *“Todo tiene su tiempo, y todo lo que se quiere debajo del cielo tiene su hora”* (Eclesiastés 3:1). De ahí en más el Señor envió a Hernández al Pastor Roberto, desde junio de 2004: grandes cambios estamos experimen-

tando. A un año de estar en contacto permanente con el pastor, he comprendido el porqué de este mover; solo Dios con su inmenso amor hace posible estas cosas: *“Las cosas viejas pasaron; he aquí todas son hechas nuevas”* (2 Corintios 5:17) dice su Palabra. Hoy doy gracias a Dios porque la Iglesia Presbiteriana hace un año que plantó sus simientes en este pueblo de Hernández, de casi dos mil habitantes. Es el lugar escogido por Dios para anunciar las virtudes de Aquel, y para rescatar a los perdidos. De ahora en más: ayuno, oración, proyectos y fe. ¡Cristo reina! ¡Aleluya! ¡Amén!

Cómo prevenir el estrés en el trabajo

El estrés puede considerarse como respuesta a la adaptación, en la que se producen una serie de modificaciones en el organismo para enfrentar una nueva situación.

Se trata de una respuesta no específica ante una agresión. Desde el punto de vista de cada uno de nosotros, la prevención comienza cuando se comprenden cómo son los mecanismos de acción del stress y cuáles son los principales agresores.

Una forma de neutralizar la reacción del estrés es recurrir a la actividad física en forma rutinaria. Siempre con un chequeo médico previo que no la contraindique; comenzando con actividad ligera y nunca hacerlo competitivamente, pues agregaríamos un stress suplementario.

La actividad física quema los subproductos de la reacción del stress, los cuales de otro modo podrían ser nocivos. Además, durante la actividad física se liberan sustancias químicas que ayudan a mejorar nuestro estado de ánimo.

Cuando uno establece como rutina una buena pla-

nificación de actividad física, el organismo movilizado tiende a restaurar el equilibrio.

El ejercicio produce una sensación de bienestar y serenidad, refuerza nuestros sentimientos positivos y es un excelente tratamiento para la agresión y la depresión.

Debemos comenzar con una buena relajación, de los cuales existen muchos métodos y todos tienen un objetivo: enseñarle a la persona que es víctima de la tensión, a aflojar sus músculos según su propia voluntad a través de la toma de conciencia de la diferencia entre el estado de tensión y el aflojamiento. Una vez aprendidas las técnicas las mismas pueden realizarse ante cualquier situación estresante. La relajación acompañada con una respiración profunda, es un método muy eficaz para aflojar tensiones y hacernos menos vulnerables ante la excitación causada por el estrés.

Esta es una recopilación de distintos artículos del Departamento de Atención al socio del Hospital Británico.

Hoy

¡Fíjese bien este día!
Porque es la vida; la vida de vida,
en sus cortas horas se encuentran
todas las verdades y realidades
de su existencia.
el gozo de crecimiento,
La gloria de acción,
el esplendor de belleza,

Porque el ayer es solo un sueño,
mañana solamente una visión;
Pero hoy, vivido plenamente,
hace de todo ayer un sueño de
felicidad, y cada mañana
una visión de esperanza.
Por tanto, fíjese bien en este día.

Del Sanscrito

Noticias

de las congregaciones...



Noticias de la Iglesia Dr. Smith Memorial - Belgrano



trabajo de Gissella Abraham que diagramó, copió, ordenó las nuevas canciones y también las que ya sabíamos, en julio estrenamos los nuevos cancioneros. Son un lujo por las fotografías de la tapa y de la contratapa: la de la tapa es el frente de la iglesia y la de la contratapa es el vitral del altar, y contiene el credo apostólico. Todas las hojas agujereadas y pasadas las espirales, gracias también a varias personas de la congregación que ayudaron a armar los cancioneros.

Viaje del Pastor Julio López: El 14 de agosto viajó nuestro pastor, por una semana, a Costa Rica, invitado como miembro del Consejo Directivo del IBBA a una reunión de Instituciones Teológicas de América Latina y el Caribe.

Nuevos miembros: Se incorporaron 9 nuevos miembros en el culto del domingo 21 de agosto.

Ellos son: Damián y Soledad D'Alessandro, Margarita Reinoso, Jessica y Leandro Luriaud, María Santos V. De Frasc, Lucy Barrere y Yiya y Elías Bajer. Que Dios los bendiga grandemente.

Asamblea: Inmediatamente después del culto se realizó la Asamblea Anual: En ella se presentó un informe económico y se trataron algunos temas de la Iglesia de Belgrano. Notamos que, gracias a Dios,

Grupo de liturgia: Bajo la dirección de Mabel López se reúnen algunas veces los directores/as del culto y los músicos para mejorar el conjunto de apoyo musical para los cultos.

Cancioneros nuevos: Gracias a un muy buen

ahora la ayuda que recibe la iglesia para completar su presupuesto representa solo el 23% del total de lo recaudado. La propuesta de recibir a Gabriel Gómez como nuevo presbítero fue aceptada por unanimidad de los presentes, miembros, asistentes regulares y pastoral. Gabriel de 31 años, contraerá matrimonio el 10 de diciembre próximo con Viviana Vátimo.

Silvia Chaves: El domingo 14 de agosto tuvimos el placer de tener en nuestro templo a Silvia Chaves, quien nos predicó la palabra en un emotivo sermón.

Reunión de mujeres: Tuvo lugar el sábado 27 de agosto por la tarde, en casa de Diana Odorico.

Actividades culturales: Primer domingo de julio y de agosto: Como acostumbramos todos los meses, tuvimos los almuerzos comunitarios de traer y compartir, donde pasamos un momento de grata hermandad.

Té-canasta: El viernes 8 de julio por la tarde tuvimos nuestro clásico té-canasta con mucha afluencia de señoras. El próximo será el 16 de setiembre.

Jazz: El viernes 8 de julio y el viernes 12 de agosto a la noche se realizaron los conciertos de jazz con mucho éxito.

Peña: El 29 de julio, como lo venimos haciendo los meses impares, nos reunimos a la noche del último viernes para conformar una "Peña" en la que varios conjuntos y personas cantan y algunos también bailan chacareras y gatos. Nos gratificamos con empanadas y tortas. La asistencia fue enorme.

Coros: El sábado 13 de agosto se realizó un encuentro coral en nuestro salón. Los participantes fueron el Ensamble Coral Devoto y el Coro Universidad de Belgrano, que nos deleitaron con sus programaciones. Estos encuentros están coordinados por el Sr. Leonardo Coluccia.

Helena Lumsden

Noticias de la Iglesia del Centro

Reunión de los "30 y pico":



El 19 de agosto tuvimos nuestra reunión especial de jóvenes mayores, más bien conocido por "30 y pico". Nos encontramos unos catorce chicos y chicas en la casa de Yiannis Haros. En estos encuentros intentamos abordar distintas temáticas de diferentes maneras, desde una perspectiva bíblica. Invitamos a quienes quieran sumarse para la próxima.

Bautismo:

El domingo 14 se bautizó en esta iglesia a Mateo Ursino Roldán, hijo de Joe Ursino y Belén Roldán. Ellos viven en Santa Cruz, aunque cada tanto viajan y nos visitan. Nos unimos a sus padres por la alegría de recibir en la iglesia visible a este niño tan esperado.

Noticias de Entre Ríos

Urdinarráin: el domingo 7 de agosto se realizó una reunión evangelística para niños. Gracias a Dios contamos con un hermoso grupo de 90 niños, quienes escucharon el mensaje de salvación y muchos recibieron a Cristo como su Salvador personal. felicitaciones al grupo de escuela dominical de la congregación.

Concepción del Uruguay: el domingo 7 del presente, viajamos con la congregación y la banda musical, para acompañar a nuestro amado consiervo Pablo Branch y familia, a su instalación como pastor de la congregación de Gualaguaychú; fue una hermosa fiesta espiritual. Qué bueno es estar en armonía. Deseamos bendiciones del Señor a nuestros hermanos Branch.

Se viene... se viene. QUINTO ENCUENTRO DE LA MUJER ENTRERRIANA, esta vez será en Urdinarráin el día 29 de octubre, durante todo el día

estaremos juntas para adorar, orar y estudiar la Palabra de Dios. Ya estamos orando por la bendición del Señor. La invitación está abierta para todas las hermanas del Presbiterio.

UN MOMENTO CON DIOS, Nuestro programa evangelístico de Radio y Televisión, ya esta en la página web, para todos los que deseen escuchar el mensaje de salvación a cargo del Pastor Roberto Rodríguez Aliaga. Hacé un click en: www.unmomentocondios.com

COLÓN. Seguimos con nuestras incursiones evangelísticas a la ciudad de Colón, desde ya nuestras oraciones por nuestros amados hermanos Alcides y Adriana Muñiz, quienes con mucho amor siguen visitando y repartiendo tratados evangelísticos y haciendo visitas a dicha ciudad.

R.R.A

Noticias de la Misión en Escalada

Decimos "Escalada", pero la estación y sus alrededores se llama realmente Remedios de Escalada, en honor a la esposa de José de San Martín. En los primeros años del siglo XX la estación se llamaba "Talleres" por los talleres del Ferrocarril Sud que se transfirieron ahí desde Barracas en 1901. En los tiempos del FCS, en abril de 1913 para ser exactos, se inauguró una capilla y dependencias construida en chapas, próxima al puente y con salida a la avenida Pavón. Luego en 1941 se traspasó el uso a la Iglesia Metodista. Con la venta de los ferrocarriles en 1947 la capilla se trasladó a un terreno en la calle 1° de mayo y finalmente, por razones de seguridad, fue desmantelada, actualmente la Iglesia Metodista funciona en un edificio de material. Desde hace varios años un grupo de hermanos de Temperley, a pedido del Consistorio, ha estado oran-

do fielmente. El objetivo que el Señor nos permita redimir la obra en Escalada. Ahora, sesenta y cuatro años más tarde nuestra Iglesia otra vez tiene un edificio destinado a una Misión en Escalada que estará a cargo del Consistorio de Temperley. La respuesta de Dios a estas oraciones fue maravillosa, Esther y Héctor, con lazos de amistad con la familia Mezzorana, donaron sus derechos hereditarios de dos casas en la calle Villegas 848 y 852. Con el tiempo y por la Gracia de Dios se pudo tomar posesión de las propiedades a principios de año y se calcula que las refacciones necesarias en la casa principal estarán listas para la consagración de la Misión programada para el 25 de septiembre. La Congregación de Temperley ha llamado al Pastor Jorge Lumsden como Pastor Evangelista de esta Misión.

Las fotos muestran la fachada de la casa, un grupo de personas entre las cuales se encuentran varias de la futura congregación y otras fotos de las refacciones en curso.



Noticias de La Misión

Elección de Presbítero: El sábado 30 de julio los miembros de la iglesia nos reunimos en asamblea para elegir candidato a anciano gobernante. Dicha ceremonia estuvo moderada por nuestro pastor Marcelo Robles, y concurrida por un muy buen número de miembros asistentes.



En dicha reunión fue presentado nuestro hermano Marco Pasión ante la congregación, como, candidato a dicha función; fue aceptada en forma unánime por los presentes, quienes lo recibieron con un caluroso aplauso, luego realizamos una oración para finalizar, y encomendarlo al proceso de preparación para su aprobación por parte del presbiterio y posterior ordenación. Agradecemos el apoyo recibido todo este tiempo por el anciano.



Reunión de oración: Estamos disfrutando los segundos viernes de cada mes de un día de ayuno y oración, culminándolo con una vigilia en la iglesia, gozando con los hermanos de un muy buen tiempo de comunión con nuestro Dios y entre nosotros, rogando por la vida de la iglesia nacional, el país, y temas que cargan nuestro corazón.

Congreso de Educación:



Se realizó el primer congreso de educación desde el 3 al 5 de agosto, con la participación de educadores de distintas denominaciones, entre ellas estudiantes representantes del ISEDET, IBBA y el Seminario Bautista. Contamos con la presencia de destacados educadores en diferentes niveles, como el profesor Cuautemoc Angulo Pineda, de la Iglesia Presbiteriana de México, quien lidera un movimiento educativo dentro de su país, de más de dos mil educadores, además de nuclear quinientas congregaciones presbiterianas. También estuvieron en el panel de especialistas el Dr. Alberto Roldán, director de programas superiores de FIET y miembro colaborador de nuestro presbiterio en materia educativa, el



Prof. Mtr. José Barreda Toscano y la Lic. Ana Somoza.

Café Concert: El 20 de agosto realizamos con trescientos jóvenes un café concert en nuestra iglesia, donde contamos con la presencia del grupo SUM, a quienes les estamos agradecidos por el tiempo dedicado a esta actividad evangelística.

Domingo, agosto 21: contamos con la presencia del grupo de teatro de la Iglesia de Merlo, del Pastor Tomás Buselli, quienes interpretaron la obra infantil "Un tesoro eterno" para más de quinientas personas, realmente fue un tiempo excelente de regocijo expresadas en las caras de los niños, quienes se llevaron al terminar el festival un regalo recordatorio.

Encuentro de varones: El fin de semana del 26 al 28 de agosto realizamos un nuevo encuentro de varones, donde asistieron cerca de 20 hombres, quienes fueron ministrados a través de las charlas dadas por algunos de los líderes junto al pastor. Estas charlas fueron muy bien recibidas, dando un pantallazo general acerca de la Palabra de Dios en temas cruciales de nuestras vidas. Es un gozo enorme ver la vida de estos hombres que antes eran alcohólicos,

golpeadores o simplemente vivían sin motivación para sus vidas, hayan sido transformados por el poder de Dios.

Nacimiento: Les damos la bienvenida a Nicolás Mateo, el tercer hijo de Marco y Erica Passión quien nació este 18 de agosto, y a Julián Alejandro, hijo de Fernando y Débora Meneghini, quien fue dado a luz el 19 de agosto, todos ellos, miembros de nuestra congregación.

M.P.

Noticias de Quilmes

Nuevos miembros: El último domingo del mes de julio nuestro Pastor Moderador, Julio López, presentó a la congregación a Antonio y Esther Bonavita, quienes fueron recibidos como miembros. Fue un momento muy cálido, porque esta pareja ya hacía tiempo que venía a los cultos y, de hecho, eran parte de nuestra iglesia. Proviene de una iglesia pentecostal de la zona, y ya han traído a parientes que también son muy apreciados en la nuestra.

Nuevo colaborador: También a partir del mes de julio, y si Dios quiere hasta fin de año, Pancho Martell, músico de larga experiencia de la iglesia de Temperley, nos está dando una mano en todo lo que tiene que ver con la adoración. Con él aprendemos canciones nuevas, que ayudan a renovar el culto al Señor.

Nuestros eventos especiales: El lunes 15 de agosto -feriado- a mediodía nuestro grupo de la tercera edad, que llamamos Hebras de plata, organizó una "pollada", liderada por David Chialba y su equipo de colaboradores, que resultó de mucho éxito pues, amén de la deliciosa parte gastronómica que fue apreciada y elogiada por todos, vinieron figuras invitadas que animaron la parte artística propiamente dicha, y fueron del deleite de todos los presentes. Del mismo modo, el sábado 27 a la noche Carlos Trovato y algunos amigos organizaron una peña folklórica de la que participaron el Salmo Trío, de dilatada trayectoria en el canto cristiano argentino, y la cantante tucumana Amelia Martín. Hubo locro y empanadas y mucha alegría y "buena onda" de parte de los presentes, que colmaron las instalaciones del salón más allá de sus comodidades.

Nacen nuevos departamentos de la iglesia: Desde hace un tiempo Rodolfo Arenas lidera un grupo de jóvenes y adolescentes que se reúnen los sábados a la tarde en dependencias anexas de la propiedad de la iglesia, para distintas actividades -recreativas y

también un tiempo de oración y reflexión de la Biblia. También dos chicas de la Iglesia de los Hermanos de la cercana localidad de Wilde -Iglesia de la Esperanza- liderada por el pastor Eduardo Coria, secundadas por un buen grupo de gente de esa iglesia, comenzaron en julio una Escuela Dominical en nuestra iglesia, cosa que trajo mucho gozo al corazón de los hermanos. Ellas se llaman Oriana y Mariana.

Nuevo cancionero para la iglesia: En este momento un grupo de músicos está trabajando en la confección de un cancionero con una selección de viejos himnos tradicionales más canciones nuevas. Hay un grupo de músicos abocados a esta tarea, y los planes son que este trabajo esté listo para el primer domingo de octubre, si Dios quiere.

Boletín online: Cuando los hermanos llegan el domingo a la mañana a la capilla para celebrar el culto al Señor, ya está impreso y duplicado el Presbiquil, un boletín semanal que contiene toda la información necesaria para la celebración del culto, con las letras de las canciones incluidas -ya que aún no tenemos cancioneros, justamente-. Ese boletín ya el sábado a mediodía está en la pantalla de la PC de cada uno de sus suscriptores, con toda la información anticipada. De esa manera los hermanos tienen la posibilidad de procesar digitalmente toda la información: registrar las letras de las canciones, cotejar con ediciones anteriores, reenviarlo a sus seres queridos alrededor del mundo, etc. Si usted desea agregarse en forma totalmente gratuita a este servicio, no tiene más que anotarse escribiendo a: presbiquil@hotmail.com. El Presbiquil tiene un inconfundible isologo que lo identifica: un simpático carterito que llega corriendo con unos papeles en la mano, creación del talentoso dibujante cristiano Gabriel Benítez, hecho expresamente para nuestro boletín.

Lucy de Craig, corresponsal

Noticias de San Antonio de Padua

Emociones encontradas: El mes de junio fue muy significativo para nuestra congregación, ya que en él se produjo por un lado la salida del misionero Ross Meyer, y por el otro la llegada del pastor Silvio Camacho. El domingo 26 de junio se realizó el culto de instalación de este pastor. Esta reunión contó con



Pastor Silvio Camacho y Moderador Roberto Fraser

la participación de pastores y hermanos del Presbiterio. Luego se sirvió un refrigerio donde hubo tiempo para la comunión. Finalmente, el sábado 2 de julio al mediodía despedimos a los Meyer, agradeciéndoles por el servicio y amor que siempre nos brindaron.



Imposición de manos



Misionero Ross Meyer y Pastor S. Camacho



Pastor S. Camacho y familia.



Jóvenes: También hubo un evento organizado por los jóvenes llamado "La noche de los talentos", rea-

lizado el sábado 25 de junio. En él quedaron demostrados los dones de músicos, compositores e intérpretes de canciones y alabanzas a nuestro Señor. Contó con una gran concurrencia e invitados de otras iglesias, que vivieron una hermosa experiencia. La segunda edición del evento se realizará el sábado 3 de septiembre, pero en esta oportunidad se presentarán obras de teatro y participará, cerrando la noche, la banda "La tribu". Varias iglesias de la zona se han comprometido en la participación.

Cumpleaños: El 26 de agosto estamos de festejo, Ligia Rueda cumple sus primeros ochenta años y agradecemos a Dios por el amor, vitalidad y servicio que nos brinda.

Noticias de Olivos

Asamblea General Ordinaria: Se llevó a cabo el viernes 29 de julio, para considerar el Orden del Día que se entregó anticipadamente a cada miembro, junto con distintos informes: Pastoral, del Culto en inglés, de Educación, del Encuentro de Niños, del Grupo de Jóvenes, del Ministerio de Matrimonios Jóvenes, del Encuentro Matrimonial San Andrés, del Ministerio de Adultos, del Ministerio de Adultos Mayores, de Evangelismo-Discipulado-Consejería, del Ministerio de Adoración, de Librería y Casetoteca, de la Reunión de Oración, de los

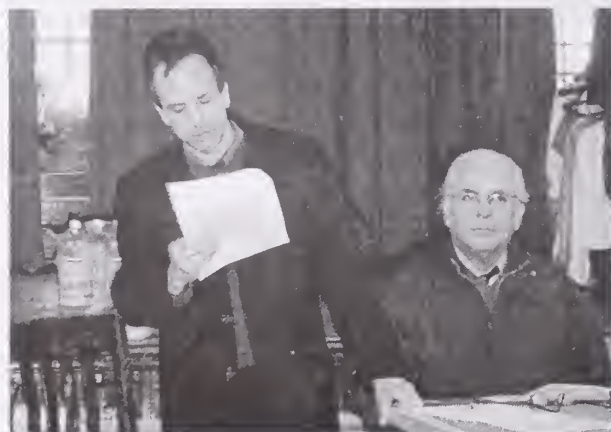
Desayunos de Hombres, del Ministerio de la Mujer, de Coordinación y Planeamiento, de Acción Social y Misiones, de la Fundación Quinta San Andrés, del Grupo Ecuménico y de Administración y Mayordomía. Al terminar la Asamblea disfrutamos de una cena, organizada por el Ministerio de la Mujer.

Con el Señor: El 3 de agosto pasó a estar en la presencia del Señor nuestra amada hermana Bettie Kristiansen, quien nos deja un hermoso testimonio de alegría y servicio. Oremos por sus familiares.

E.A.

Noticias de Témperley

Asamblea Anual:



El domingo 7 de agosto, después de un abundante almuerzo, se constituyó la Asamblea Anual que este año incorporaba un importante paso en la vida de la Iglesia de Témperley. Así fue que no solo se presentaron los informes de los diferentes ministerios de la

Iglesia, sino que, además, se puso a consideración de los presentes los llamados de los pastores Jorge Lumsden, Guille Mac Kenzie y el misionero Reinaldo Capparelli.

Por decisión propia y del Consistorio, el Pastor Jorge

Lumsden, se propuso al Presbiterio y a la Congregación, que este Pastor sea el Pastor Evangelista para atender a la incipiente Misión en Escalada (dependiente de Temperley) y Burzaco, además de continuar ayudando en La Plata.

El Pastor Guillermo Mac Kenzie, que era Pastor Asociado en Temperley, se propuso como Pastor encargado de Temperley y que residiría en la casa

Pastoral de la Iglesia en pocas semanas, al terminar las refacciones. Concerniente a Reinaldo Capparelli, Misionero en la Iglesia Misión Betesda, La Plata (dependiente de Temperley), se ha pedido al Presbiterio su ordenación como Pastor Evangelista para la Iglesia Misión Betesda en La Plata. Todas estas propuestas fueron debatidas por los numerosos presentes y aprobadas unánimemente.

Culto de presentación, ordenación y puesta en funciones:



El domingo 4 de setiembre a las 18:00 hs se celebró un culto especial con la presencia del Moderador del Presbiterio San Andrés, el Presbítero Roberto Fraser, el Pastor Marcelo Robles, el Pastor Julio López, los Presbíteros Jorge Torres, Helena Lumsden de Belgrano y Lucy Craig y Norma Prino, de Quilmes, quienes conformaron la Comisión de Ordenación y Puesta en Funciones nombrada por el Presbiterio. En el desarrollo del culto el Pastor Jorge Lumsden predicó la Palabra y luego la Comisión prosiguió con la ceremonia central:

Primeramente pasó al frente el Candidato al Ministerio de la Palabra Adrian Romano y su esposa

Flavia (Adrian es, además, secretario de la Iglesia de Temperley) donde el Pastor Julio López (foto 1), tutor de Adrián, primero hizo el reconocimiento público como candidato y luego una exhortación encomendando a Adrián a sus futuras responsabilidades. Seguidamente pasó al frente Reinaldo Capparelli. (foto 2) Primero fue ordenado como Pastor con la imposición de manos por la Comisión y luego se le puso en funciones como Pastor Evangelista para la Iglesia Misión Betesda de La Plata, dependiente de Temperley. Estando presentes varios de la congregación de La Plata, contestaron a viva voz las preguntas de rigor a la congregación. En tercer lugar

pasó al frente el Pastor Jorge Lumsden (**foto 3**), quien fue puesto en funciones como Pastor Evangelista de Temperley, con desempeño especial en Escalada, ayuda en Burzaco y acompañando la obra en La Plata. Por último Guillermo Mac Kenzie (**foto 4**) fue

puesto en funciones como Pastor de Temperley por medio del Presbítero Jorge Torres, que leyó las preguntas que fueron contestadas en la afirmativa tanto por el Pastor Guillermo Mac Kenzie como también por la congregación.

Luego de la ceremonia todos fueron invitados a departir de un refrigerio en el Salón y donde los cuatro fueron obsequiados con sendos recuerdos de parte de la agradecida congregación.



Pastor R. Capparelli con su padre, su hermano y flia.



Pastor J. Lumsden mostrando su regalo

Casamiento: El 9 de julio contrajeron matrimonio Natalia Adami y Diego Calderón, ambos muy conocidos jóvenes de la comunidad. Natalia es hija de Sarita Adami, de la congregación de Temperley y de Escalada, y Diego es hijo de Norma y Mario Calderón, activos miembros de la Iglesia Bautista de Lomas de Zamora, que ahora están a cargo de un



hogar en Rosario. Les deseamos toda la dicha y felicidad posible y que Dios los bendiga grandemente, **Bautismos y nuevos miembros:** El domingo 7 de agosto hubo ceremonias de bautismo y aceptación de nuevos miembros de las siguientes personas:

Bautismos: Marina Vázquez, Ezequiel Ramil y Jorge Salcedo.

Nuevos Miembros: Alberto y Paula Lesser, Alberto y Esther Ramos, Blanca Gatti, Tita Belgrano, Richie, Juan Pablo y Mariano Millenaar, Marcelo Gallardo, Daniel De Piero, Nicolás Monti, Gabriel Macías, Florencia y Lucila Abeleira.

***Foto:** Visita de la Escuela Dominical a "Tierra Santa"*
El sábado 20 de agosto la Escuela Dominical organizó una excursión a la replica de la Tierra Santa que se encuentra en la Costanera Norte de la Capital Federal, y en la foto vemos todos los niños, jóvenes y mayores que formaron el grupo de excursión.



Noticias de Misión Betesda - La Plata

Este año trabajamos puertas adentro con el fin de consolidar la congregación y salir a la comunidad para anunciar las buenas nuevas.

Escuelita - Hora Feliz: Los maestros son los mismos: Sergio, Marta, Diana y Marina. Se ha trabajado en pequeños grupos según la edad. Para Navidad se construyó un pesebre donde todos ayudaron. Algunos con la decoración, otros con la alabanza. En el mes de mayo se proyectó una película en pantalla gigante para los niños, acerca de Jesús, y para los mayores "La Pasión de Cristo"; ambas proyecciones tuvieron mucho éxito.

Reunión de adolescentes: Se formó un pequeño grupo de adolescentes que se reúne los martes en la iglesia, y que es coordinado por Marina. Son chicas que han participado de la Hora Feliz por dos años, pero ya son grandes para seguir allí.

Ministerio de la Mujer: Desde el principio del año 2002 se han comenzado a reunir a las mujeres para tiempos de oración y estudios de la Palabra. Dos mujeres visitan el hospital de niños y otras dos ayudan en la enseñanza de la escolita. Algunas mujeres han participado en la reunión del Ministerio de la Mujer en Entre Ríos. Además, se han organizado salidas sociales a la ciudad.

Formación de líderes: Se está trabajando desde hace un año con los futuros líderes de la congregación. Traen dones muy distintos entre sí. Hemos tenido tres cenas donde nos hemos turnado para cocinar, para "servir" al otro, ese es el énfasis. Para aplicar las estrategias hemos decidido: 1- casa de oración para adolescentes. 2- casa de oración Puente de Hierro-trabajo de viandas. - Casa de oración para universitarios.

R.C.

Noticias de Mar de Ajó



Pastor Omar Zaltron y familia.



Congregación de Mar de Ajó.

RESIDENCIA HOGAR

"M. S. WILKE"

(para señoras y señoritas)

Un lugar confortable y protegido para trabajar, estudiar, vivir o para alojarse cuando esté de paso por Buenos Aires

Independencia 240
(1653) Villa Ballester
Prov. de Buenos Aires

a 2 cuadras de la estación del
F.F.C.C.
y a sólo 40 minutos del centro

Informes y Reservas:

*Por correspondencia, personalmente o
por teléfono al (011) 4768-0548*

Un servicio de la Iglesia Evangélica

Receta experimentada:

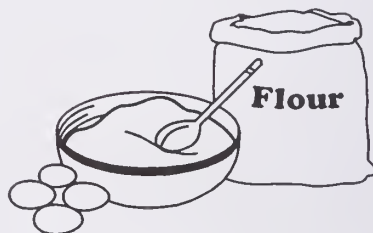
Recetas de la Abuela

Tarta chifón de durazno

¡Esta receta ha tenido un gran éxito! El resultado es excelente para que se luzca la repostera.

Ingredientes:

- 4 huevos, separadas las yemas de las claras
- $\frac{3}{4}$ taza de azúcar
- $\frac{3}{4}$ taza de leche
- $\frac{1}{3}$ taza de jugo de limón
- $\frac{1}{2}$ cucharadita de sal
- 1 sobrecito de gelatina sin sabor
- $\frac{1}{4}$ taza de agua fría
- 1 taza de crema
- 1 taza de galletitas molidas
- 2 cucharadas de manteca
- 2 tazas de duraznos en almíbar cortados en rodajas finas



Base de la tarta:

2 tazas de galletitas dulces bien molidas ($\frac{1}{4}$ kg.) Agregar 2 cucharadas de manteca. Mezclar bien y forrar el molde con la mezcla, presionando con una cuchara.

Relleno:

Mezclar las yemas, $\frac{1}{4}$ taza de azúcar, la leche, el jugo de limón y la sal. Cocinar a baño María, revolviendo constantemente. Ablandar la gelatina con agua fría y agregar a la mezcla caliente. Dejar enfriar. Batir las claras a punto de nieve y agregar el resto del azúcar. Batir la crema hasta que esté bien espesa. Agregar la mezcla de las yemas a las claras batidas, y luego agregar la mitad de la crema. Colocar los duraznos en rodajas, sin almíbar, en la base de la tarta, y verter la mezcla preparada sobre la fruta. Decorar con el resto de la crema batida, nueces y rodajas de durazno. Enfriar en la heladera.

Cementerio de sus abuelos



Desde 1898, una tradición que se renueva de generación en generación.

Asociación Cementerio Disidentes de Lomas de Zamora
Garibaldi 3578 - Tel.: 4298-1594 - Fax: 4231-1138 - Llavallol (1836) - Prov. de Buenos Aires
Email: asocement@speedy.com.ar
Internet: www.cemsantacatalina.org.ar


Cementerio Parque
BOSQUES DE SANTA CATALINA

La letra sobrante

Las palabras que corresponden al sector "A" tienen cinco letras y cuatro las del "B"; sus definiciones se dan seguidas, separadas por una barra. Observe que las palabras "B" se forman con cuatro de las cinco letras de las del "A", en otro orden en la mayoría de los casos. Traslade la letra sobrante al casillero de abajo, y allí leerá el nombre de una ciudad fenicia que estaba cerca de Sidón. La solución la encontrará si pone la página de cabeza.

1. ¿Sobre treinta qué cabalgaban los hijos de Fair? / Jesús le preguntó al paralítico de Betesda: "¿Quieres ser ...?"
2. "En el saco de cada uno estaba el ... de su dinero" / "Herodes se turbó y ... Jerusalén con él".
3. Ascendiente de Jesucristo, hijo de Peleg (Lucas 3) / "Y fue y llenó el odre de ..."
4. Profeta, tisbita / "Cuando yo..., ya los vasos de los jóvenes eran santos" (1 Samuel 21).
5. Antes era Saulo / "Los destruirá el ... del desierto" (Jeremías 5, femenino).
6. Discípulo que le dijo a Jesucristo: "No sabemos a dónde vas" / Profeta al que Dios le mostró una plomada.
7. Hijo de Micaia (1 Crónicas 8) / Padre de Abraham.

	1	2	3	4	5	6	7
A							
<hr/>							
B							

➔

--	--	--	--	--	--	--	--

El autor, de la iglesia en Olivos, tiene publicados 12 libros de "Entretencimientos bíblicos", con Editorial Portavoz. Nota: Este material puede usarse como modelo para actividades en Escuelas Dominicales, reuniones de jóvenes, escuelas bíblicas de vacaciones, etc

Eliseo Angelucci

- * Amplia experiencia
- * Todo tipo de textos
- * Edición de libros
- * Impresión de libros

Tel./Fax 4743-6534
Tel. Cel. 15 4 193 0817

**Técnico en
corrección literaria**

E-mail: eangelucci@biblica.org
eangelucci@ciudad.com.ar
eangelucci@fibertel.com.ar

Solución a "La letra Sobrante"



- "Sarepta", Lucas 4:26
1. Asnos/Sano
 2. Alado/Toda
 3. Ragau/Agua
 4. Elías/Salt
 5. Pablo/Loba
 6. Tomás/Amós
 7. Tarea/Taré

Directorio Presbiterio San Andrés

Domicilio Legal: Perú 352 - (1067) Capital Federal - Tel. 4331-0308

Moderador:

Presbítero Roberto Fraser/Mónica

Secretario:

Pastor Jorge Lumsden/Silvia

- Iglesia Dr. Smith Memorial - Belgrano:

Conesa 2216 (1428) Cap.Fed. Tel: 4706-1236

Pastor: Julio C. López/Mabel

Cultos: en Castellano domingos: 10:30

Inglés. 2do.domingo: 9:30

Reunión de Oración: miércoles: 19:00

- Iglesia del Centro:

Templo: Avda. Belgrano 579 Cap.Fed.

Oficina: Perú 352 - (1067) Cap.Fed.

Tel/Fax: 4331-0308

Pastor Cristián Pesce

Cultos en Inglés: Pastor Emérito K.Murray/Carmelita

Cultos Dominicales: Inglés: 10:00

Castellano: 11:30

Culto contemporaneo: 18:00

Estudio Bíblico (Cast.): domingo: 10:00

Taller Bíblico p/niños: domingo: 11:30

Encuentro de oración y estudio bíblico: martes: 18:30

Atención pastoral: martes y viernes: 14:30 - 20:00

Reuniones de damas, jóvenes mayores y matrimonios, consultar.

Em: s.andres@infovia.com.ar

- Iglesia La Misión:

Av. Varela 1420 (1406) Cap. Fed. - Tel: 4633-4182

Pastor: Dr. Marcelo Robles/Miriam

Escuela Dominical y Culto: 10:00

Reuniones de célula de lunes a viernes

Consultar horarios al tel. de la Iglesia.

Em: iglesialamision@yahoo.com.ar

- Iglesia Misión Betesda:

Calle 73 e/30 y 31 - (1900) La Plata

Pastor Evangelista Reinaldo Capparelli / Marina

Lunes. 20:00 Taller de Evangelismo

Miércoles: 19:00 culto de alabanza y estudio bíblico

Viernes: 20:00 reunión de Jóvenes.

Sábado: 10:30 Hora Feliz

Domingo: 11:00 Culto de Adoración

19:00 Reunión de jóvenes.

Em: reymar27@hotmail.com

- Iglesia Misión Concepción del Uruguay (Entre Ríos)

Templo: Artigas y Etcheverry - (3260)

Pastor Roberto Rodríguez Aliaga/Marta.

Tel.: 03442-423584

Esc.Dom.:10.00 - Culto: 18:00

Reunión de Oración: martes 18:00

Reunión de mujeres: miercoles: 15:30

Santa Cena. 2^{da}. domingo.

Em: rodriguezaliaga@gmail.com

- Iglesia Misión Gualeguaychú:

Magnasco 29 esq. Urquiza - Prov.E.Ríos

Misionero: Pastor Pablo Branch/Elizabeth

Em: pabloyelizabeth@aol.com

Domingos: Culto 20:00

Miércoles: Estudio Bíblico 20:00

Viernes: Reunión de damas 20:00

Sábado: "Música y Mate" 20:00

- Iglesia Misión Mar de Ajó:

Calvetti 339 (7109) Tel.: 02257-423097

Pastor: Omar Zaltrón/Silvia

Em: ozaltron@yahoo.com

Domingo: Culto a las 11:00

Martes: Estudio bíblico y oración, a las 17:00

Primer domingo de cada mes: Santa Cena

- Iglesia Misión San Antonio de Padua:

Godoy Cruz 99 (1718)

Tel: (0220) 4862883

Pastor: Silvio Camacho

Email: svmcamacho@gmail.com

Domingo: Culto 10:30

Escuela Dominical niños: 10:30

1^{er} y 3^{er} martes de cada mes: Acción Social 09:00

Jueves: reunión de damas 16:30

Sábados: reunión de jóvenes 20:00

- Iglesia Misión Urdinarraín - Entre Ríos

Templo Paseo San Martín 74 (2826)

Pastor R. Aliaga/Marta. Tel: 03442-423584

Jueves: Oración 20:00

Sábados: Culto 20:00

Domingo: Escuela Bíblica 10:00

Santa Cena: 2^{da} sábado.

- Iglesia de Olivos:

Acassuso 1131 (1636) Tel: 4790-0974

Pastor Gerardo Muniello/Adriana

Cultos Dominicales: Escuela Escocesa

San Andrés, R.Sáenz Peña 601, Olivos.

Inglés: 09:30 Castellano: 11:00

Escuela Bíblica, niños y adolescentes 11:00

Reunión Jóvenes: sábado 18:30

Reunión Oración: martes 19:00

Em: ipsa_olivos@arnet.com.ar

- Iglesia de Témperley:

Gral. Paz 191 (1834) - Tel:4244 - 0847

Pastor: Guillermo MacKenzie / Débora

Pastor Evangelista: Jorge Lumsden / Silvia

Cultos Dominicales: Inglés 09:30 Castellano 11:00

Santa Cena: 3^{ra}. Domingo

Escuela Dominical: 10:00

Reunión de oración: Miércoles 19:00

Em: lapresbi@yahoo.com.ar

- Iglesia de Quilmes:

Brown 831 (1878) - Tel: 4253-4810

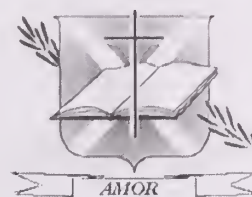
Pastor Interino: Julio C. López

Domingo: Culto 10:30 (únicamente castellano)

Reunión oración damas, miércoles 15:00

FUNDACIÓN QUINTA SAN ANDRÉS

Iglesia Presbiteriana San Andrés en Olivos
Acassuso 1131 - 1636 Olivos - Tel.: 4790-0974



**Quizás no podamos cambiar el mundo...
Pero sí podemos contribuir a cambiar una vida.**

Necesitamos contribuyentes de buen corazón que puedan aportar \$ 25,- o más mensuales, mediante Débito Automático a su tarjeta de crédito MasterCard o Visa, para el mantenimiento y ampliación de la FUNDACIÓN QUINTA SAN ANDRÉS.

La Quinta San Andrés alberga niños desamparados en un ámbito de convivencia familiar que les brinda un futuro de esperanza, y los forma sobre la base de valores que emanan de las Sagradas Escrituras.

Autorizo a la Fundación Quinta San Andrés el débito mensual de \$ 25.= como contribución al mantenimiento de la misma, o más: \$

MasterCard ☐ VISA ☐

Titular:

Tarjeta número:

Fecha de vencimiento:

N° identificación:

Fecha:Teléf:E-mail:

(Puede cancelarse la orden directamente, en cualquier momento)

Coloque este cupón junto con la ofrenda, o envíelo por correo, o por telefax al 4790-0974, o envíe sus datos por e-mail a fqsanandres@hotmail.com, y nos pondremos en contacto con usted.

Para más información: - Rose Duthie Teléf.: (5411) 4790-8032 - ext. 296 - rduthie@sanandres.esc.edu.ar

- Malcolm Chalk Teléf.: (5411) 4799-6959 - fqsanandres@hotmail.com



HOGAR del Jardín

Hogar Ecuménico de la Zona Sur

- Cómodas Habitaciones
- Amplio Jardín
- Atención Esmerada
- Servicio de Emergencias
- Devocionales Semanales
- Cultos con Santa Cena una vez por mes, celebrado por pastores de la Zona

Frías 1720 • (1846) Adrogué
Tel.:4293-2183



Carlos Rodriguez

Servicios Inmobiliarios

Tucumán 927
5° Piso (1003ABL)
Buenos Aires - Argentina
Teléfono: 4325-1111
carlosrodriguez@som.com.ar

som



San Martín 344 Piso 30
C1004AAH Buenos Aires - República Argentina
Tel.: (+ 54 11) 4394 2424 / 4394 0353 al 56
Fax: (+ 54 11) 4394 2138

Corporación del Cementerio Británico

*Cementerio de la Chacarita y Cementerio Jardín
en Pablo Nogués*

Fundada en 1821



CEMENTERIO CHACARITA



CEMENTERIO JARDÍN

Administración Central

Av. Elcano 4568 (C1427CIQ) Buenos Aires -Tel./Fax: 4554-0092 y 4553-3403



St. Andrew's

Scots School

St. Andrew's Scots School

Founded in 1838, St. Andrew's Scots School is a co-educational, bilingual school which offers a traditional academic curriculum and a broad range of extra-curricular activities.

The school caters for some 2000 pupils under central administration and a governing board.
The premises are spacious, modern and well equipped.

English courses lead to I.G.C.S.E.
and International Baccalaureate examinations.

Luncheon is provided for Primary and Secondary students.

An extensive sports programme is provided,
at the Primary School facilities in Olivos and at
the large and attractive sports ground in Punta Chica.

Headmaster
Mr. John Taylor

The educational areas are distributed as follows:
Kindergartens: Rosales 2815, 1636 Olivos - Tel. 4790-5371
La Salle 2133, 1644 Punta Chica - Tel. 4747-0241
Primaries: Nogoyá 550, 1636 Olivos - Tel. 4790-5371
La Salle 2133, 1644 Punta Chica - Tel. 4747-0241
Middle & Senior Schools: Roque Sáenz Peña 601 and 691
1636 Olivos - Tel. 4790-5371

E-Mail: st.andrews@sanandres.esc.edu.ar
Visit us on the web at <http://www.sanandres.esc.edu.ar>

*At Universidad de San Andrés
the future graduates not only build up their education.
They build their lives.*

San Andrés aims to transform students' efforts into results. Our majors

- **BUSINESS ADMINISTRATION • ECONOMICS • ACCOUNTANCY •**
- **INTERNATIONAL RELATIONS • POLITICAL SCIENCE • COMMUNICATION •**

Prepare them to

- *be quickly incorporated
to leading companies*
- *continue an academic career
in well-known universities*
- *become successful entrepreneurs*

For further information contact
Admissions Office
Vito Dumas 284 (B1644BID) Victoria,
Prov. de Buenos Aires.
Tel.: 54 (11) 4725-7013 / 7072
Fax: 54 (11) 4725-7027
E-mail: admission@udesa.edu.ar
www.udesa.edu.ar

Our students can also have access to

- *exchange agreements*
- *internships in different
companies & organizations*
- *various possibilities of scholarships
and financial aid*



REMITENTE.

IGLESIA PRESBITERIANA SAN ANDRÉS

Domicilio Legal: Perú 352 - 1067 CAPITAL FEDERAL - Buenos Aires - Tel.: 4331-0308

Director de la Revista:

Arnold E. Dodds

E-mail: aycdodds@speedy.com.ar

Publicación de la:

Iglesia Presbiteriana San Andrés

Diseño y Diagramación:

Carlos de Chapeaurouge

Corrector Literario:

Eliseo Angelucci

Impreso en: Colombo Impresores

CORREOS ARGENTINOS:

No encontrándose el destinatario, estimamos la oportuna devolución de esta revista al remitente

INSCRIPTO EN EL FICHIERO DE CULTOS BAJO EN N° 160
Registro Nacional de la Propiedad Intelectual N°965.078

Princeton Theological Seminary Library



1 1012 01469 2059

FOR USE IN LIBRARY ONLY

PERIODICALS

FOR LIBRARY USE ONLY

